

## تجميع النصوص المقدمة

### تقرير من المدير العام

١- تتشرف المديرية العامة بأن تحيل إلى الفريق العامل المكون من الدول الأعضاء والمعني بعملية وطرق انتخاب المدير العام لمنظمة الصحة العالمية جميعاً للنصوص المقدمة من الدول الأعضاء بناءً على دعوة وجهها الفريق العامل إلى الدول الأعضاء<sup>١</sup> كي تقدم توصيات محددة بخصوص الفقرتين الفرعيتين ٣(١) و ٣(٢) من القرار مت ٢٨ق ٢١٤ إلى الأمانة بحلول آخر أيلول/سبتمبر ٢٠١١، وحسب الاقتضاء نسخة مما لديها من مدونات قواعد السلوك الخاصة بالحملات الانتخابية.<sup>٣</sup>

٢- ويرد في الملحق النص الذي قدمته حكومة كولومبيا قبل انقضاء المهلة الزمنية المحددة.

٣- وقد أعد هذا التقرير وفقاً للفقرة ٢٣ من التقرير المرحلي المبدئي، والتي تطلب من المدير العام أن يجمع في وثيقة النصوص التي يتم تقديمها وأن يتيحها للدول الأعضاء بحلول آخر تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١.

١ انظر الوثيقة ج ٤١/٦٤، الفقرة ٢٢.

٢ الفروع المعنية من القرار مت ٢٨ق ١٤ كما يلي:

٣- "يقرر أن يدرس الفريق العامل ... المسائل الواردة أدناه من أجل تعزيز العدالة والشفافية والإنصاف بين الدول الأعضاء في أقاليم منظمة الصحة العالمية الستة فيما يخص عملية ترشيح وتعيين المدير العام لمنظمة الصحة العالمية: (١) استعراض وتحليل جميع جوانب عملية ترشيح وتعيين المدير العام؛ (٢) القيام، على ضوء الشواغل الحالية التي تقلق عدداً كبيراً من الدول الأعضاء فيما يتعلق بعملية وطرق الترشيح والتعيين، بتحديد القواعد و/أو الإجراءات و/أو الخطوات التي يمكن تنفيذها و/أو تعزيزها و/أو إضافتها بغية تحسين الشفافية والعدالة والإنصاف في انتخاب المدير العام..."

٣ تستعرض الوثيقة EB/EDG/WG/2/3 مسألة أفضل الممارسات المتعلقة بمدونات قواعد السلوك الخاصة بالحملات الانتخابية.

الملحق  
النصوص المقدمة من الدول الأعضاء  
كولومبيا

الأصل: بالأسبانية

بوغوتا، ٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١١

الإشارة: خ. د. ٢٠١١/٢٠

أشير إلى خطابكم الذي طلب تقديم توصيات بخصوص انتخاب المدير العام وفقاً للقرار م٢٨ق١٤ والفقرة ٢٢ من التقرير المرحلي المبدئي عن التقدم الذي أحرزه الفريق العامل المعني بانتخاب المدير العام لمنظمة الصحة العالمية التي تدعو الدول الأعضاء إلى تقديم توصيات محددة بخصوص الفقرتين ٣(١) و٣(٢) من القرار م٢٨ق١٤ إلى الأمانة في موعد أقصاه آخر أيلول/سبتمبر ٢٠١١، وحسب الاقتضاء نسخة مما لديها من مدونات قواعد السلوك الخاصة بالحملة الانتخابية.

ويشير تقرير الفريق العامل عموماً إلى الجوانب التي تنظم مراحل إجراءات الاقتراح والترشيح.

وفيما يتعلق بمرحلة تقديم الترشيحات فإنه على الرغم من أن الفريق العامل درس الاقتراح الذي مفاده أن يقدم كل إقليم مرشحين اثنين، كما تناول مختلف الشواغل التي أعربت عنها الدول الأعضاء، فإن من المهم معرفة الاستنتاج الذي تم التوصل إليه بخصوص هذه النقطة.

وتؤيد كولومبيا اقتراح الفريق العامل أن من الممكن نشر إعلان عن وظيفة شاغرة لمنصب المدير العام في مجموعة من وسائل الإعلام لتوسيع دائرة النشر ومن ثم ضمان إمكانية أن يتقدم لشغل الوظيفة عدد أكبر من المرشحين ذوي المؤهلات الجيدة.

وفيما يتعلق بالحملة الانتخابية فإننا نعتقد أن من المهم جداً اعتماد مدونة قواعد سلوك لضمان الإنصاف والشفافية في الظروف بين المرشحين، وكما يدعو إليه الفريق العامل فإن هذه المدونة ستعزز الحياد في العملية. وينبغي، ضمن جملة أمور أخرى، أن تكون للمدونة الخصائص التالية:

١- مصادر المعلومات

وجود شروط تفصيلية وتامة ومنصفة وحيادية للاطلاع على رسائل الدول، ولا تُجيز للمرشح أن يقبل أية مكافآت يمكن أن تؤثر دون داعٍ على أدائه لواجباته المهنية.

٢- التمويل

• تحديد مصادر التمويل بوضوح.

- وضع حد أقصى لإجمالي تكاليف الحملة.
- إمكانية فرض قيود على تقديم المكافآت أو الهدايا أو إعطاء وعود بتقديمها.
- إنشاء نظام للمساءلة يشمل نشر أية مساهمات يتم تلقيها والإثباتات المستندية قبل اختتام الحملة.
- تعيين مراجع حسابات خارجي لتقديم تقرير عن العملية الانتخابية، وهذا عنصر هام.
- إمكانية فرض حدود زمنية للحملة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقديم،،

**غلوريا بياتريز غافيريا راموس**

رئيس مكتب التعاون والعلاقات الدولية

**منظمة الصحة العالمية**

جنيف

سويسرا

= = =